

Je conec un idioma, je intiendo quatre lingue... y isso mă ajută a aprendre la quinta!

Perché e come l'Intercomprensione migliora l'apprendimento di L2

Anna Bertelli

Contenuti e metodi

La Giornata sarà dedicata alla presentazione della metodologia dell'intercomprensione. I partecipanti avranno modo di sperimentare un approccio a testi in lingue romanze (come: portoghese, catalano, spagnolo, francese, rumeno). In seguito si metteranno a fuoco meccanismi, percorsi e riflessioni intra e interlinguistici che possono essere trasferiti e adattati agli ambiti formativi in cui i partecipanti operano.

Quando?

15 maggio 2015 (9.30-12.30; 14-17)

Scadenza iscrizioni:

24 aprile 2015

"Ciao Signora! Come state?"

Come e quando insegnare la competenza pragmatica

Piera Molinelli e Chiara Ghezzi

Contenuti e metodi

La Giornata si propone di approfondire attraverso riflessioni e analisi di materiali il tema della didattica della competenza pragmatica per apprendenti di L2. Lo sviluppo di tale competenza, ovvero dell'abilità di 'negoziare' significati con un interlocutore in un dato contesto culturale caratterizzato da precise regole sociali, è centrale nell'acquisizione di una L2 poiché rappresenta il punto di intersezione tra lingua, cultura e società.

Quando?

12 giugno 2015 (9.30-12.30; 14-17)

Scadenza iscrizioni:

22 maggio 2015

L'errore: istruzioni per l'uso.

Come ottimizzare l'efficacia della correzione nell'interazione orale

Roberta Grassi e Luisa Fumagalli

Contenuti e metodi

La Giornata ha l'obiettivo di contribuire a migliorare l'efficacia delle nostre reazioni all'errore. Attraverso una varietà di attività pratiche, si rifletterà sulle abitudini di correzione, per acquisire maggiore consapevolezza degli "stili correttivi". Si faranno poi emergere indicazioni su come più sottilmente modulare la correzione. Scopo ultimo sarà il fornire raccomandazioni metodologiche circa la gestione ottimale della correzione interazionale.

Quando?

6 novembre 2015 (9.30-12.30; 14-17)

Scadenza iscrizioni:

16 ottobre 2015

Formazione per l'insegnamento dell'italiano a stranieri

www.unibg.it/cis



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

Centro Competenza Lingue
Centro di Italiano per Stranieri



Convegno-seminario di aggiornamento
per l'insegnamento dell'italiano come lingua seconda

Il trattamento dell'errore nella classe di italiano L2: teorie e pratiche a confronto

Bergamo, 9-10 giugno 2016

Aula 2 - Via Salvecchio, 19



Relatori invitati

Cecilia Andorno (Università di Torino) **Roberta Grassi** (Università di Bergamo)
Christopher Humphris (Dilit International House) **Elena Nuzzo** (Università di Roma Tre)

Workshop (a cura del CIS): *Se correggendo... Confronto sulle variabili in gioco.*



www.unibg.it/convegnocis2016

EDILINGUA



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO
CENTRO COMPETENZA LINGUE
CENTRO DI ITALIANO PER STRANIERI



GIORNATE TEMATICHE DI FORMAZIONE PER INSEGNANTI DI ITALIANO A STRANIERI

Come insegnanti, ci troviamo spesso a dover correggere. Siamo sicuri di farlo al meglio?

Il CIS propone per l'anno 2017 un percorso in due tappe, rispettivamente dedicate alla correzione nell'orale e nello scritto. La prima Giornata, dedicata alla correzione nell'interazione orale, è una riproposizione a grande richiesta della Giornata analoga tenutasi nel novembre 2015; la seconda Giornata rappresenta invece una novità assoluta.

8 aprile 2017

Come ottimizzare l'efficacia della correzione nell'interazione orale

La giornata ha l'obiettivo di contribuire a migliorare l'efficacia delle nostre reazioni all'errore. Attraverso una varietà di attività pratiche ed esperienziali mirate, si rifletterà per prima cosa sulle abitudini di correzione, per acquisire maggiore consapevolezza dei nostri "stili correttivi". Dopodiché, considerando che ogni strategia di riparazione ha delle implicazioni sia sui processi di apprendimento che innesca, sia sul prosieguo dell'attività interazionale e didattica, si faranno emergere indicazioni su come più sottilmente e consapevolmente modulare la correzione, ottimizzandola a seconda di alcuni fattori, tra cui: le caratteristiche dello studente, il contesto, il livello o gli obiettivi didattici. Scopo ultimo sarà il fornire raccomandazioni metodologiche circa la gestione ottimale ("potenziamento del feedback") della correzione interazionale.

Durata: 1 giornata (6 ore, con orario 9,30-12,30; 14-17).

6 maggio 2017

Come ottimizzare l'efficacia della correzione nella produzione scritta

Ancora oggi in molti contesti la correzione dei testi scritti viene considerata "un atto dovuto" da parte dell'insegnante, che in genere interviene in modo risolutivo ed esaustivo, con un marginale coinvolgimento dell'apprendente.

Durante le attività laboratoriali i partecipanti saranno guidati a interrogarsi innanzitutto sugli obiettivi della pratica correttiva e a riflettere sull'impatto e gli effetti della correzione, esaminando le modalità di intervento più efficaci. Partendo dalla consapevolezza del proprio stile correttivo si esemplificherà un'ampia gamma di tecniche che considerino anche il lavoro tra pari, discutendone l'efficacia e l'appropriatezza ai diversi contesti di apprendimento.

Si esplorerà inoltre la possibilità di prevedere, non solo l'alternanza degli strumenti di revisione, ma anche la pianificazione di una progressione nei criteri di selezione degli errori e delle tecniche di correzione, via via più complesse e articolate in risposta all'evoluzione della competenza e dell'autonomia degli studenti.

Durata: 1 giornata (6 ore, con orario 9.30-12.30; 14-17)

Costo: 60 euro 1 giornata
100 euro 2 giornate



L'errore: "Istruzioni" per l'uso
Strategie per la correzione nella produzione orale e scritta

infocis@unibg.it
www.unibg.it/cis



unibg
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

GIORNATE TEMATICHE DI FORMAZIONE PER INSEGNANTI DI ITALIANO A STRANIERI



Durata:
1 giornata
(6 ore, 9.30-12.30;
14-17).

Destinatari:
Laureandi, laureati e
insegnanti di italiano
L2.

Costo:
60 euro
una giornata,
100 euro due
giornate.



Info:
infocis@unibg.it

Iscrizioni:
www.unibg.it/cis

17 MARZO 2018
**COME OTTIMIZZARE L'EFFICACIA
DELLA CORREZIONE NELLA
PRODUZIONE SCRITTA**

14 APRILE 2018
**LA PRODUZIONE SCRITTA
NELL'INSEGNAMENTO
DELL'ITALIANO L2 A STUDENTI
ANALFABETI: RICONOSCERNE
L'IMPORTANZA E LA COMPLESSITÀ**

Centro di Italiano per Stranieri
Centro Competenza Lingue





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO

CCL

Centro
Competenza
Lingua



Centro Italiano per Stranieri



LA SCRITTURA PER L'APPRENDIMENTO DELL'ITALIANO L2

Convegno-seminario di aggiornamento
per l'insegnamento dell'italiano come lingua seconda

Bergamo
6-8
giugno
2018

Relatori invitati:

Cécile Desoutter

Università degli Studi di Bergamo

Alessandra Giglio

Dalarna University - Svezia

Fernanda Minuz

Ricercatrice indipendente, già Johns Hopkins University - SAIS Europe

Rosa Pugliese

Università di Bologna *Alma Mater Studiorum*

Università degli Studi di Bergamo | Aula 2
via Salvecchio, 19 - 24129 Bergamo

www.unibg.it/convegnocis2018

Comitato Scientifico:

Roberta Grassi (coordinamento),

Giuliano Bernini, Rosella Bozzone Costa, Luisa Fumagalli,

Antonella Giannellini (USP), Patrizia Graziani (USP),

Piera Molinelli, Monica Piantoni, Ada Valentini

In collaborazione con



ALMA
Edizioni



LESCHER
EDITORE

**Pomeriggio di formazione e aggiornamento
per docenti di italiano**

“IL TRATTAMENTO DELL'ERRORE NELLA CLASSE DI ITALIANO LINGUA STRANIERA”

*a cura di Luisa Fumagalli e Roberta Grassi
(Università degli Studi di Bergamo, Centro di Italiano per Stranieri)*

venerdì 8 novembre 2019

ore 14:00 - 18:30

Ruhr-Universität Bochum, Romanisches Seminar

Universitätsstr. 150, aula GABF 04/614

44801 Bochum

ore 14:00 | Saluti

Prof. Dr. Judith Visser (Ruhr-Universität Bochum)

ore 14:10 | Relazione introduttiva

Prof.ssa Roberta Grassi

*“Correggere o non correggere: è questo il problema? Il ruolo dell'errore
e della correzione nell'evoluzione della glottodidattica”*

ore 15:00 | Workshop

Prof.ssa Luisa Fumagalli, Prof.ssa Roberta Grassi

*“Se correggendo... Come ottimizzare l'efficacia della correzione
nell'interazione orale” (prima parte)*

ore 16:30 | Pausa

ore 16:45 | Workshop

Prof.ssa Luisa Fumagalli, Prof.ssa Roberta Grassi

*“Se correggendo... Come ottimizzare l'efficacia della correzione
nell'interazione orale” (seconda parte)*

ore 18:15 | Conclusione e consegna degli attestati

**Iscrizioni entro il 4.11.2019 all'indirizzo
enrico.serena@ruhr-uni-bochum.de**

RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM